

# Gastruckvakt DG..H, DG..N Gasundertrycksvakt DG..I

## BRUKSANVISNING

Cert. Version 08.19 · Edition 06.22 · SV ·



### INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 Säkerhet . . . . .	1
2 Kontroll av användningen . . . . .	2
3 Installation . . . . .	2
4 Inkoppling . . . . .	4
5 Inställning . . . . .	4
6 Täthetskontroll . . . . .	5
7 Underhåll . . . . .	5
8 Tillbehör . . . . .	5
9 Tekniska data . . . . .	8
10 Livslängd . . . . .	8
11 Certifiering . . . . .	9
12 Logistik . . . . .	9
13 Avfallshantering . . . . .	9

## 1 SÄKERHET

### 1.1 Läs och spara denna bruksanvisning.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före montering och användning. Efter montering ska bruksanvisningen överlämnas till driftansvarig. Denna apparat måste installeras och tas i drift enligt gällande föreskrifter och standarder. Denna bruksanvisning finns även på [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

### 1.2 Teckenförklaring

**1, 2, 3, a, b, c** = åtgärd

→ = hänvisning

### 1.3 Ansvar

Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen inte beaktas eller att apparaten inte används på avsett sätt.

### 1.4 Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsrelevant information är markerad på följande sätt i bruksanvisningen:

#### **▲ FARA**

Varnar för livsfarliga situationer.

#### **▲ VARNING**

Varnar för eventuell livsfara eller personskador.

#### **▲ FÖRSIKTIGHET**

Varnar för eventuella sakskador.

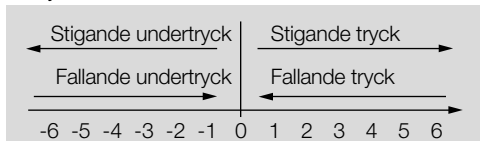
Alla arbeten får endast utföras av en behörig gasinstallatör. Elektriska arbeten får endast utföras av en behörig elektriker.

### 1.5 Ombyggnad, reservdelar

Tekniska ändringar av alla slag är förbjudna. Använd endast original reservdelar.

## 2 KONTROLL AV ANVÄNDNINGEN

För övervakning av stigande och fallande gas- eller lufttryck.



	Övertryck	Undertryck
DG..H, DG..N	Gas, luft, rökgas	Luft, rökgas
DG..I	Luft, rökgas	Gas, luft, rökgas

DG..H växlar och låser vid stigande tryck, DG..N växlar och låser vid fallande tryck.

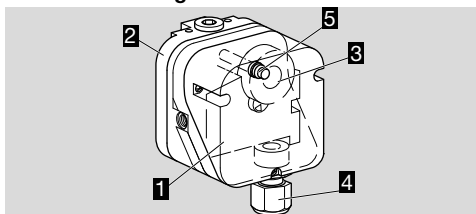
Låsningen upphävs med manuell återställning.

Funktionen är endast garanterad inom de angivna gränserna, se sida 8 (9 Tekniska data). All annan användning gäller som ej föreskriven.

### 2.1 Typnyckel

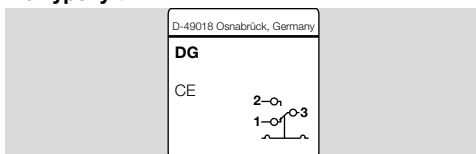
<b>DG</b>	Gastryckvakt
<b>1,5</b>	Undertryck inställningsområde -1,5 – -0,5/+0,5 – +3 mbar
<b>10</b>	Inställningsområde 1–10 mbar
<b>12</b>	Undertryck inställningsområde -12 – -1/+1 – +7 mbar
<b>18</b>	Undertryck inställningsområde -2 – -18 mbar
<b>50</b>	Inställningsområde 2,5–50 mbar
<b>120</b>	Undertryck inställningsområde -10 – -120 mbar
<b>150</b>	Inställningsområde 30–150 mbar
<b>450</b>	Undertryck inställningsområde -80 – -450 mbar
<b>500</b>	Inställningsområde 100–500 mbar
<b>H</b>	Växlar och låser vid stigande tryck
<b>N</b>	Växlar och låser vid fallande tryck
<b>I</b>	Undertryck för gas
<b>G</b>	Med guldbelagda kontakter
<b>-3</b>	Elektrisk anslutning med skruvklämmor
<b>-4</b>	Elektrisk anslutning med skruvklämmor, IP 65
<b>-5</b>	Elektrisk anslutning med 4-polig kontakt, utan uttag, IP 54
<b>-6</b>	Elektrisk anslutning med 4-polig kontakt, med uttag, IP 54
<b>-9</b>	Elektrisk anslutning med 4-polig kontakt, med uttag, IP 65
<b>K2</b>	Röd/grön kontroll-LED för 24 V~/~
<b>T</b>	Blå kontrollampa för 230 V~/~
<b>T2</b>	Röd/grön kontroll-LED för 110 till 230 V~/~
<b>N</b>	Blå kontrollampa för 120 V~/~
<b>A</b>	Utvändig inställning

### 2.2 Delbeteckningar



- 1 Husets överdel med lock
- 2 Husets underdel
- 3 Handratt
- 4 M16-förskruvning
- 5 DG..H, DG..N med manuell återställning

### 2.3 Typskylt



Max ingångstryck = motståndstryck, nätspänning, omgivningstemperatur, kapslingsklass: se typskylt.

## 3 INSTALLATION

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

Beakta följande för att apparaten inte ska skadas vid montering eller under drift:

- Faller apparaten i golvet kan detta leda till permanenta skador på apparaten. Byt i så fall ut den kompletta apparaten och tillhörande moduler före användningen.
- Använd endast godkända tätningsmaterial.
- Beakta max omgivningstemperatur, se sida 8 (9.1 Omgivningsvillkor).
- Silikonhaltiga ångor kan inkräkta på kontaktfunktionen. När silikonslangar används ska dessa vara tillräckligt hårdade.
- Kondensat får inte komma in i apparaten. lakta om möjligt stigande ledning/rörläggning. Annars finns risk för nedisning vid minustemperaturer, förskjutning av kopplingspunkten eller korrosion i apparaten, vilket kan leda till felfunktion.
- Placera tryckvakten under tak vid utomhusmontering och skydda den mot direkt solljus (även vid IP 65). För att undvika kondensvatten och kondensat kan locket med tryckutjämningsselement användas. Se Tillbehör, Tryckutjämningsselement.
- Undvik kraftig yttre påverkan på apparaten.
- Montera ett dämpningsmunstycke/strykpon vid stora tryckvariationer.

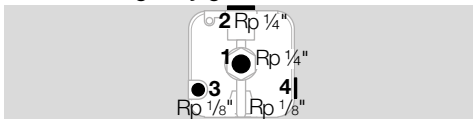
- DG får ej beröra vägg. Minimavstånd 20 mm.
- Se till att det finns tillräckligt med plats för montering.
- Se till att handratten är väl synlig.

### 3.1 Monteringsläge

Monteringsläge lodrätt, vågrätt eller i vissa fall upp och ner, helst med lodrätt membran. Vid lodrätt monteringsläge motsvarar kopplingspunkten  $p_S$  skalvärdet SK på handratten. Vid annat monteringsläge ändrar sig kopplingspunkten  $p_S$  och motsvarar inte längre det inställda skalvärdet SK. Kopplingspunkten  $p_S$  måste kontrolleras.

Alla DG (utom DG..I)		
$p_S = SK$	$p_S = SK + 0,18 \text{ mbar}$ (0,8 "WC)	$p_S = SK - 0,18 \text{ mbar}$ (0,8 "WC)
DG 1,5I		
$p_S = SK$	$p_S = SK + 0,4 \text{ mbar}$ t ex SK = 1,2: $p_S = 1,2 + 0,4 = 1,6 \text{ mbar}$ t ex SK = -1,2: $p_S = -1,2 + 0,4 = -0,8 \text{ mbar}$	
DG 12I		
$p_S = SK$	$p_S = SK + 0,5 \text{ mbar}$ t ex SK = 5: $p_S = 5 + 0,5 = 5,5 \text{ mbar}$ t ex SK = -10: $p_S = -10 + 0,5 = -9,5 \text{ mbar}$	
DG 18I, DG 120I, DG 450I		
$p_S = SK$	DG 18I: $p_S = SK + 0,5 \text{ mbar}$ t ex SK = -10: $p_S = -10 + 0,5 = -9,5 \text{ mbar}$ DG 120I, DG 450I: $p_S = SK + 0,2 \text{ mbar}$	

### 3.2 Anslutningsmöjligheter



- Anslutning 1 och 2: gas, luft, rökgas.
- Anslutning 3 och 4: Får inte anslutas till gasförande ledningar! Endast för luft och rökgas.
- Använd en filtermatta (best.nr 74916199) vid anslutning 3 och 4 om de elektriska kontaktarna i tryckvakten kan smutsas ned av smutspartiklar i omgivningsluften/mediet. Hos IP 65 är filtermattan standard, se typskylt.

### 3.3 Installation

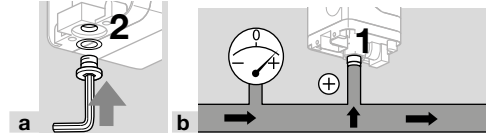
- 1 Slå från anläggningens strömtillförsel.
- 2 Stäng av gastillförseln.
- 3 Se till att rörledningen är ren.
- 4 Spola rörledningen.

#### DG..H, DG..N – övertryck, undertryck

→ Det rekommenderas att lämna den anslutning öppen som är bäst skyddad mot vatten och smuts.

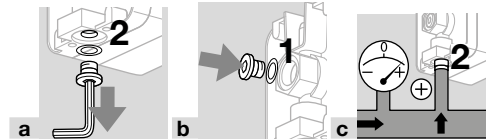
#### Övertrycksmätning vid anslutning 1

→ Försegla anslutning 2.



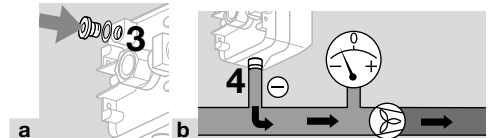
#### Övertrycksmätning vid anslutning 2

→ Försegla anslutning 1.



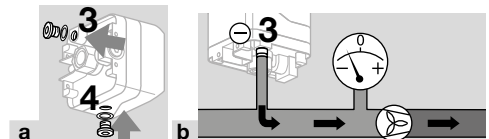
#### Undertrycksmätning vid anslutning 4

→ Försegla anslutning 3.



#### Undertrycksmätning vid anslutning 3

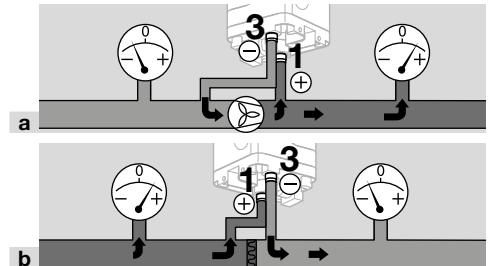
→ Försegla anslutning 4.



#### DG..H, DG..N – differenstryck

→ Försegla fria anslutningar.

Anslutning 1 eller 2 för det högre absoluttrycket, 3 eller 4 för det lägre absoluttrycket.

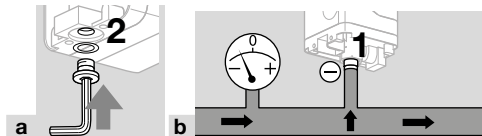


## DG..I – undertryck

→ Det rekommenderas att lämna den anslutning öppen som är bäst skyddad mot vatten och smuts.

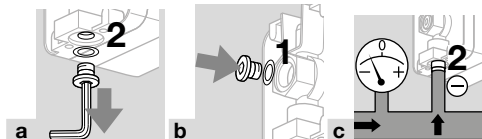
### Undertrycksmätning vid anslutning 1

→ Försegla anslutning 2.



### Undertrycksmätning vid anslutning 2

→ Försegla anslutning 1.



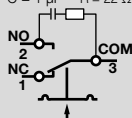
## 4 INKOPPLING

Tryckvakten DG..H, DG..N, DG..I kan användas i explosionsfarliga områden, zon 1 (21) och 2 (22), när en fränkopplingsförstärkare är förkopplad som Ex-i-don enligt EN 60079-11 (VDE 0170-7):2012 i det säkra området.

DG..H, DG..N, DG..I som "enkelt elektriskt don" enligt EN 60079-11:2012 motsvarar temperaturklass T6, grupp II. Den interna induktansen/kapaciteten uppgår till  $L_i = 0,2 \mu\text{H}/C_i = 8 \text{ pF}$ .

Vid låga bryteffekter, som t ex vid 24 V, 8 mA, i silikon- eller oljehaltig luft rekommenderas användning av en RC-länk (22  $\Omega$ , 1  $\mu\text{F}$ ).

$$C = 1 \mu\text{F} \quad R = 22 \Omega$$

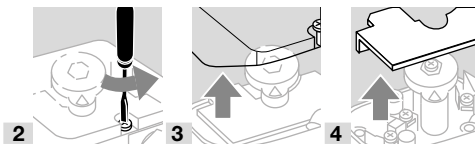


→ När tryckvakten en gång har kopplat en spänning på  $> 24 \text{ V}$  ( $> 30 \text{ V}$ ) och en ström på  $> 0,1 \text{ A}$  vid  $\cos \varphi = 1$  eller  $> 0,05 \text{ A}$  vid  $\cos \varphi = 0,6$  är guldbelaggeningen på kontaktarna bortbränd. Därefter kan den bara användas vid denna eller högre effekt.

## ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Beakta bryteffekten för att inte DG..H, DG..N, DG..I ska skadas under drift, se sida 8 (9 Tekniska data).

1 Koppla anläggningen spänningslös.

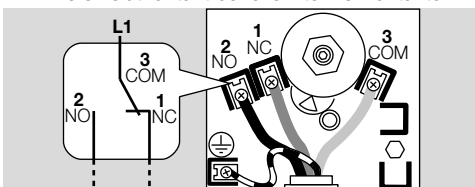


5

6 Koppla in enligt kopplings-schema.

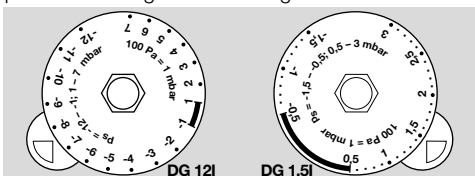
7 Dra åt M16-förskruvningen (1/2" NPT conduit).

→ Kontaktarna 3 och 2 sluter vid stigande tryck. Kontaktarna 1 och 3 sluter vid fallande tryck. Om det finns en slutkontakt behövs inte NC-kontakt.

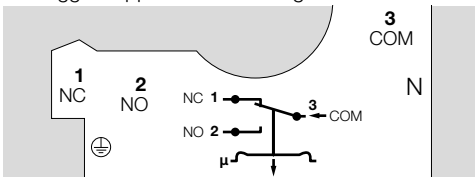


### 4.1 Kopplingschema

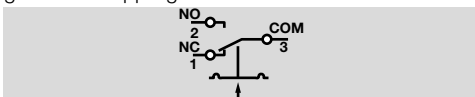
Anslutningen av DG 1,5I, DG 12I är beroende av det positiva eller negativa inställningsområdet.



I det negativa inställningsområdet beskriver mallen som ligger i apparaten anslutningen.



I det positiva inställningsområdet ska mallen som ligger i apparaten avlägsnas och inkoppling ske enligt det graverade kopplings-schema.



## 5 INSTÄLLNING

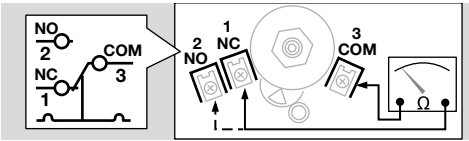
→ Kopplingspunkten kan ställas in med handratten.

1 Slå från anläggningens strömtillförsel.

2 Skruva av husets lock.

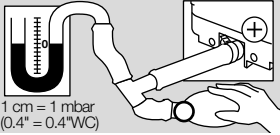
→ Sätt tillbaka husets lock när inställningarna är färdiga. Observera åtdragningsmomenten, se sida 8 (9 Tekniska data).

### 3 Anslut en ohmmeter.



### 4 Ställ in kopplingspunkten på handratten.

### 5 Anslut en manometer.



1 cm = 1 mbar  
(0.4\"/>

### 7 Bygg upp trycket. Läkta samtidigt kopplingspunkten på ohmmetern och manometern.

### 8 Om DG..H, DG..N, DG..I inte utlöser vid önskad kopplingspunkt ska inställningsområdet korrigeras med handratten. Tappa av trycket och upprepa proceduren.

#### 5.1 Inställningsområde

Typ	Inställningsområde <sup>1)</sup> [mbar]	Återställningstryck <sup>2)</sup> [mbar]	Max ingångstryck $p_{max}$
DG 10H, DG 10N	1–10	0,4–1	600
DG 50H, DG 50N	2,5–50	1–2	600
DG 150H, DG 150N	30–150	5–15	600
DG 500H, DG 500N	100–500	15–25	600

Typ	Inställningsområde <sup>1)</sup> [mbar]	Kopplingsdifferens <sup>3)</sup> [mbar]	Max ingångstryck $p_{max}$
DG 1,5I	-1,5 till -0,5 och +0,5 till +3	0,2–0,5	± 100
DG 12I	-12 till -1 och +1 till +7	0,5–1	± 100
DG 18I	-2 till -18	0,5–1,5	± 100
DG 120I	-10 till -120	4–11	± 600
DG 450I	-80 till -450	10–30	± 600

1) *Inställningstolerans* = ± 15 % av skalvärdet.

2) *Differens mellan kopplingstryck och möjlig återställning.*

3) *Genomsnittlig kopplingsdifferens vid min och max inställning.*

Typ	Kopplingspunktens avvikelse vid kontroll enligt EN 1854 Lufftryckvakter
DG..H, ..N, ..I	± 15 %
DG 1,5I	± 15 % eller ± 0,4 mbar
DG 12I	± 15 % eller ± 0,5 mbar
DG 18I	± 15 % eller ± 0,5 mbar

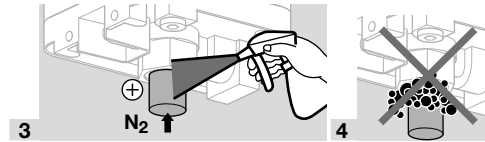
## 6 TÄTHETSKONTROLL

Kontrollera alla gasanslutningar som används med avseende på täthet.

1 Spärra av gasledningen kort bakom ventilen.

2 Öppna ventilen och gastillförseln.

→  $N_2$  = 900 mbar, max 2 bar (13 psi, max 29 psi) < 15 min.



## 7 UNDERHÅLL

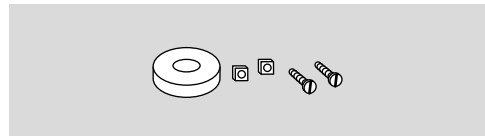
För att garantera en störningsfri drift: Kontrollera funktion och täthet hos tryckvakten en gång om året, vid drift med biogas en gång varje halvår.

→ Ett funktionstest vid fallande tryckövervakning kan t ex utföras med PIA.

→ Kontrollera tätheten efter utförda underhållsarbeten, se sida 5 (6 Täthetskontroll).

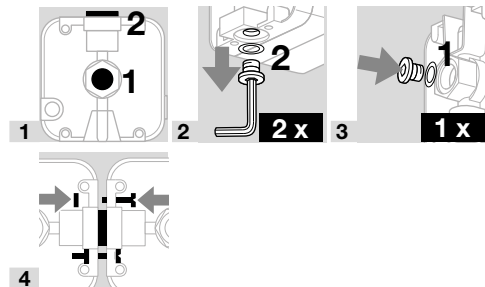
## 8 TILLBEHÖR

### 8.1 Förbindelsesats



För övervakning av ett minimalt och maximalt ingångstryck med två hopbyggda tryckvakter.

Best.nr: 74912250

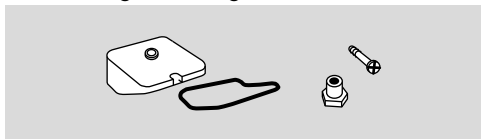


## 8.2 Filtermattssats

Använd en filtermatta vid undertrycksanslutningen 1/8" för att skydda de elektriska kontakterna i DG..H, DG..N, DG..I mot smutspartiklar i omgivningsluften eller mediet. Standard vid IP 65.

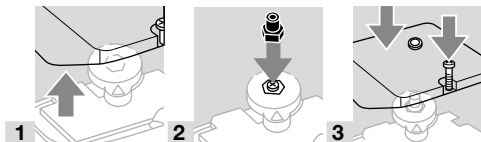
Filtermattssats med vardera 5 styck, best.nr: 74916199

## 8.3 Utvärdig inställning

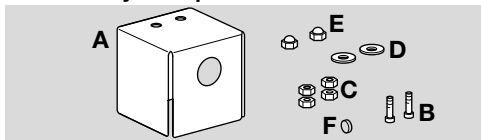


För att ställa in kopplingstrycket utvärdigt kan locket för utvärdig inställning (6 mm insexnyckel) för DG..I monteras i efterhand.

Best.nr: 74916155



## 8.4 Väderskyddskåpa



Vid montering utomhus erbjuder väderskyddskåpan ett permanent skydd för att undvika att kondensvatten bildas och att husdelar angrips av väderleken. Väderskyddskåpan består av 1 mm rostfritt stål.

Den bifogade filtermattan ska skydda den öppna 1/8"-anslutningen mot inträngande smuts och insekter.

Leveransomfång:

**A** 2 x kåpor, 100 x 100 x 100 mm

**B** 2 x skruvar M4 x 16

**C** 4 x muttrar

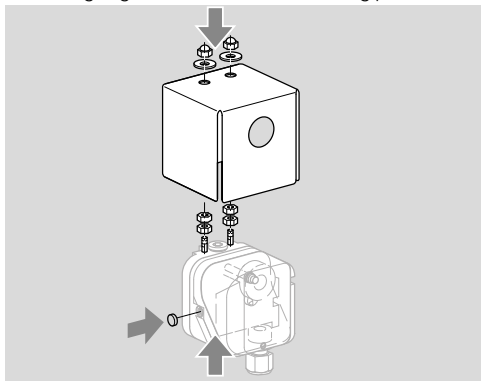
**D** 2 x brickor

**E** 2 x hattmuttrar

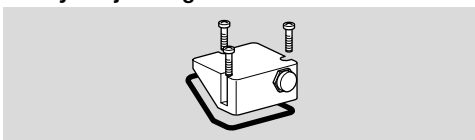
**F** 1 x filtermatta (1/8"-anslutning)

Best.nr: 74924909

Monteringsläge: lodrätt, kabelförskruvning pekar nedåt.



## 8.5 Tryckutjämningsselement

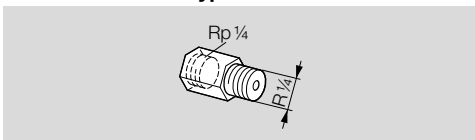


För CE-certifierade tryckvakter.

För att undvika kondensbildning kan locket med tryckutjämningsselement användas. Membranet i förskruvningen är till för ventilation av locket utan att vatten kan tränga in.

Best.nr: 74923391

## 8.6 Förmonterat strypdon

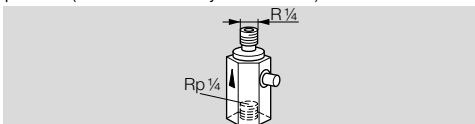


För CE-certifierade tryckvakter.

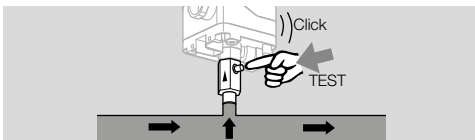
Vid starka tryckvariationer rekommenderar vi att montera ett strypdon framför (innehåller icke-järnmetaller). Borrhålsdiameter 0,2 mm, best.nr: 75456321  
Borrhålsdiameter 0,3 mm, best.nr: 75441317

## 8.7 Kontrollknapp PIA

För att testa min-tryckvakten kan den inkopplade DG..H, DG..N, DG..I avluftas via kontrollknappen på PIA (innehåller icke-järnmetaller).

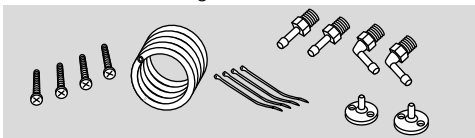


Best.nr: 74329466



## 8.8 Slangsats

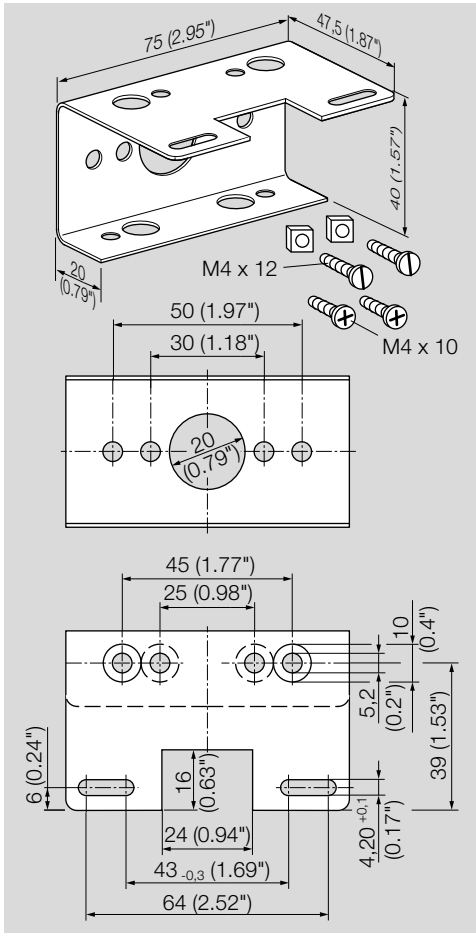
Endast för användning med luft.



Slangsats med 2 m PVC-slang, 2 kanalslutningsflänsar med skruvar, anslutningsnippel R 1/4 och R 1/8.

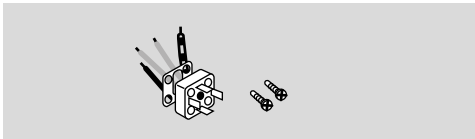
Best.nr: 74912952.

## 8.9 Monteringsats med skruvar, U-form



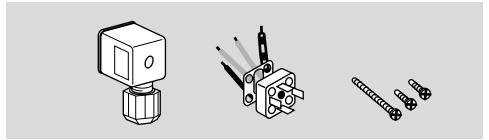
Best.nr: 74915387

## 8.10 Standardkontakt

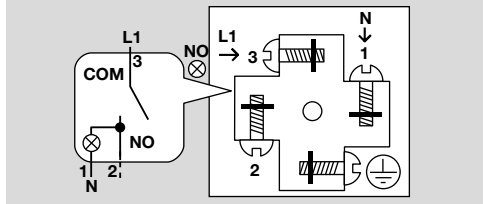


Best.nr: 74920412

## 8.11 Standardkontaktsats



För CE-certifierade tryckvakter, best.nr: 74915388



## 8.12 Kontrollampa röd/blå

Kontrollampa röd

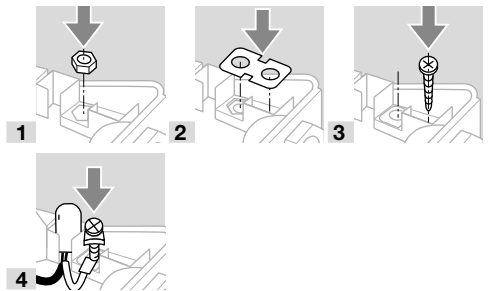
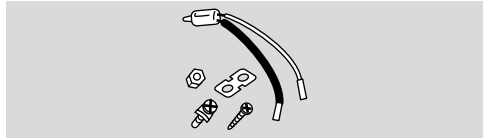
110/120 V~, I = 1,2 mA, best.nr: 74920430.

230 V~, I = 0,6 mA, best.nr: 74920429.

Kontrollampa blå

110/120 V~, I = 1,2 mA, best.nr: 74916121.

230 V~, I = 0,6 mA, best.nr: 74916122.

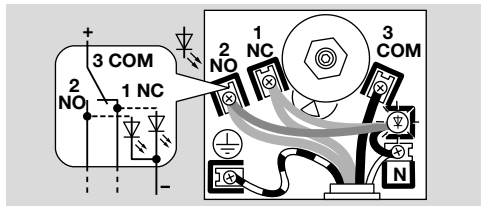
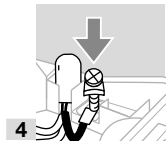
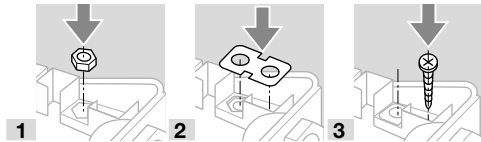
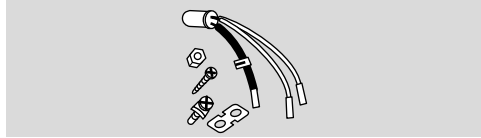


### 8.13 LED-lampa röd/grön för 24 V~/~ eller för 110 till 230 V~

24 V~, I = 16 mA; 24 V~, I = 8 mA, best.nr:

74921089.

110 till 230 V~, best.nr: 74923275.



## 9 TEKNISKA DATA

### 9.1 Omgivningsvillkor

Maximal medie- och omgivningstemperatur:

DG..H, DG..N: -15 till +60 °C (5 till +140 °F),

DG..I: -20 till +80 °C (-4 till +176 °F).

Lagrings- och transporttemperatur: -20 till +40 °C (-4 till +104 °F).

Is-, dagg- och kondensbildning i och på apparaten inte tillåtet.

Kapslingsklass: IP 54 eller IP 65. Skyddsklass: 1.

Apparaten är inte lämpad för rengöring med högtryckstvätt och/eller rengöringsmedel.

#### 9.1.1 Tryckvakt med NBR-membran

Permanent användning inom det övre området för omgivningstemperatur påskyndar elastomermaterialens åldrande och reducerar livslängden (kontakta tillverkaren).

Permanent drift med gaser med mer än 0,1 volymprocent H<sub>2</sub>S eller ozonbelastningar över 200 µg/m<sup>3</sup> påskyndar åldringen hos elastomermaterialen och förkortar livslängden.

### 9.2 Mekaniska data

Gastyper: naturgas, stadsgas, gasol (gasformig), rökgas, biogas (max 0,1 volymprocent H<sub>2</sub>S) och luft. Max ingångstryck p<sub>max</sub> = motståndstryck, se sida 5 (5.1 Inställningsområde).

Max kontrolltryck för test av hela anläggningen:

kortvarigt < 15 minuter 2 bar.

Membrantryckvakt, silikonfri.

Hus: glasfiberförstärkt PBT-plast, låg gasavgivning.

Husets underdel: AISI 12.

Vikt: 270 till 320 g, beroende på utrustning.

### 9.2.1 Rekommenderat åtdragningsmoment

Komponent	Åtdragningsmoment [Ncm]
Lockets skruvar	65
Kabelförskruvning M16 x 1,5	50
½" NPT conduit	170 (15 lb")
Rp 1/8-röranslutning aluminium-underdel	250
Rp 1/4-anslutning (1/4" NPT) aluminium-underdel	1300
Rp 1/8-anslutning husets överdel	250
Kombiskruvar	80
Skruv T15 för mätuttag	150

### 9.3 Elektriska data

Bryteffekt:

	U	I (cos φ = 1)	I (cos φ = 0,6)
DG	24–250 V~	0,05–5 A	0,05–1 A
DG..G	5–250 V~	0,01–5 A	0,01–1 A
DG..G	5–48 V=	0,01–1 A	0,01–1 A

Ledningsdiameter: 0,5 till 1,8 mm (AWG 24 till AWG 13).

Kabelinföring: M16 x 1,5, klämområde: diameter 4 till 10 mm.

Anslutningssätt: skruvklämmor.

## 10 LIVSLÄNGD

Uppgiften om livslängd baserar på ett nyttjande av produkten enligt denna bruksanvisning. Det är nödvändigt att byta ut säkerhetsrelevanta produkter när deras livslängd har uppnåtts.

Livslängd (med utgångspunkt från tillverkningsdatum) för DG..H, DG..N, DG..I enligt EN 13611, EN 1854:

Medium	Livslängd	
	Kopplingscykler	Tid (år)
Gas	50 000	10
Luft	250 000	10

Ytterligare upplysning finns tillgänglig i de gällande regelverken och på afecors Internetportal ([www.afecor.org](http://www.afecor.org)).

Detta tillvägagångssätt gäller för värmeanläggningar. Beträffande termoprocessanläggningar ska de lokala föreskrifterna beaktas.



## 11 CERTIFIERING

### Försäkran om överensstämmelse



Som tillverkare försäkras vi att produkterna DG..H, DG..N, DG..I med produkt-ID-numret CE-0085AP0467 uppfyller kraven i de nämnda direktiven och standarderna.

Direktiv:

- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC
- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Förordning:

- (EU) 2016/426 – GAR

Standarder:

- EN 1854:2010

Den motsvarande produkten överensstämmer med den provade typen.

Produktionen är underkastad kontrollförfarandet enligt förordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3.

Elster GmbH

Se [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com) för en inskannad version av försäkran om överensstämmelse (DE, GB).

#### 11.1 UKCA-certifierad



Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)

BS EN 1854:2010

#### 11.2 SIL, PL



Säkerhetsspecifika karaktäristiska värden, se Safety manual/Teknisk information DG (DE, GB, F) – [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

#### 11.3 AGA-godkännande, Eurasiska tullunionen, RoHS-konform



#### 11.4 REACH-förordning

Apparaten innehåller ämnen som inger mycket stora betänkligheter och som är uppförda i kandidatförteckningen till REACH-förordningen nr 1907/2006. Se Reach list HTS på [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

#### 11.5 RoHS Kina

Direktiv om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) i Kina. Se certifikat på [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com) för en inskannad version av deklARATIONSTABELLEN (Disclosure Table China RoHS2).

## 12 LOGISTIK

### Transport

Skydda apparaten mot yttre påverkan (stötter, slag, vibrationer).

Transporttemperatur: se sida 8 (9 Tekniska data).

För transport gäller de beskrivna omgivningsvillkoren. Anmäl omedelbart transportskador på apparaten eller förpackningen.

Kontrollera leveransomfånget.

### Lagring

Lagringstemperatur: se sida 8 (9 Tekniska data).

För lagring gäller de beskrivna omgivningsvillkoren.

Lagringstid: 6 månader i originalförpackningen före den första användningen. Skulle lagringstiden vara längre förkortas den totala livslängden med denna överskjutande tid.

## 13 AVFALLSHANTERING

Utrustning med elektroniska komponenter:

**Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)**



— Lämna produkten och dess förpackning till en återvinningscentral när produktens livslängd (antal kopplingar) har gått ut. Apparaten får inte hanteras som hushållsavfall. Produkten får inte förbrännas. Kasserade apparater tas tillbaka av tillverkaren inom ramen för de avfallsrättsliga bestämmelserna. Fraktkostnaderna betalas av kunden.

## FÖR MER INFORMATION

Honeywell Thermal Solutions' produktspektrum omfattar Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschroder och Maxon. Besök [ThermalSolutions.honeywell.com](https://ThermalSolutions.honeywell.com) för mer information om våra produkter eller kontakta din Honeywell-återförsäljare.

Elster GmbH  
Strotheweg 1, D-49504 Lotte  
T +49 541 1214-0  
[hts.lotte@honeywell.com](mailto:hts.lotte@honeywell.com)  
[www.kromschroeder.com](http://www.kromschroeder.com)

Central kundtjänst för hela världen:  
T +49 541 1214-365 eller -555  
[hts.service.germany@honeywell.com](mailto:hts.service.germany@honeywell.com)

Översättning från tyska  
© 2022 Elster GmbH

**Honeywell**  
**krom**  
**schroder**